（様式3）翻訳実績報告書

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 氏名 | 登録者クラス　APT/PT/PPT（既登録者のみ、複数の場合は最上位クラス） | 登録番号（既登録者のみ） | 原文の分量合計（下記のエビデンス提出分のみ） | 最終記入日 |
|  |  | T |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 発注元１ |  |  |  |
| （組織名） | （住所） | （電話番号） |

|  |
| --- |
| 標記の者に対して下記の通り発注し、発注内容に基づく翻訳物を受領したことを証明します。 |
| 発注元組織名　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 |
| 職位又は役割　　　　　　　　　　　　　　　　　　　氏名　　　　　　　　　　　　　　　印（署名でない場合のみ押印） |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 番号 | 時期　注１ | 言語方向 | 分野 | 文書内容 | 原文の分量（ワード又は文字数） | 備考：上記の発注元証明がない場合は以下を添付・支払明細書番号（連番を振る　注２）・支払明細書にワード又は文字数記載ない場合は分量の計算根拠（別紙可） |
| 1. |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |

行が不足する場合は行を追加してお使いください。発注元が複数ある場合は次ページもお使いください。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 発注元２ |  |  |  |
| （組織名） | （住所） | （電話番号） |

|  |
| --- |
| 標記の者に対して下記の通り発注し、発注内容に基づく翻訳物を受領したことを証明します。 |
| 発注元組織名　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 |
| 職位又は役割　　　　　　　　　　　　　　　　　　　氏名　　　　　　　　　　　　　　　印（署名でない場合のみ押印） |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 番号 | 時期　注１ | 言語方向 | 分野 | 文書内容 | 原文の分量（ワード又は文字数） | 備考：上記の発注元証明がない場合のみ・支払明細書番号（連番を振る　注２）・支払明細書にワード又は文字数記載ない場合は分量の計算根拠（別紙可） |
| 1. |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |

必要に応じて行及び発注元表を追加してご使用ください。

注1　新規登録で5年以上の経験が必要な方は5年以上の実績、2年以上の経験が必要な方は2年以上の実績があることが判るように記述して下さい。途中に実績のない期間があっても結構です。

注2　資格更新の場合は、必要な原文分量（ワード又は文字数）の分のみで結構です。

注3　支払明細書に適当な連番を振って下さい。添付される支払明細書にもその連番を記入してください。

分量が規定値以上となる分のみで結構です。

（様式3）翻訳実績報告書の記載の例No.１

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 氏名 | 登録者クラス　APT/PT/PPT（既登録者のみ、複数の場合は最上位クラス） | 登録番号（既登録者のみ） | 原文の分量合計（下記のエビデンス提出分のみ） | 最終記入日 |
| 翻訳　太郎 | PT | T99999 | 300,000ワード | 2017.05.01 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 発注元１ |  |  |  |
| （組織名）　(有)港田町特許事務所 | （住所）東京都港区三田xx-xx-xx | （電話番号）03-4231-xxxx |

|  |
| --- |
| 標記の者に対して下記の通り発注し、発注内容に基づく翻訳物を受領したことを証明します。 |
| 組織名　　　　　港田町技術事務所　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 |
| 職位又は役割　　　　ｘｘマネージャー　　　　　　　　　　　　　氏名　　　　品川　一郎　　　　　　印（署名でない場合のみ押印） |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 番号 | 時期　注１ | 言語方向 | 分野 | 文書内容 | 原文の分量（ワード又は文字数） | 備考：上記の発注元証明がない場合は以下を添付・支払明細書番号（連番を振る　注２）・支払明細書にワード又は文字数記載ない場合は分量の計算根拠（別紙可） |
| １ | 2015年4月～2017年3月 | 英日 | 工業・科学技術 | 技術文献 | 10,000ワード |  |
| 2 | 2016年3月～2016年10月 | 英日 | 特許・知財 | 特許明細書 | 3,000ワード |  |
| ３ | 2016年x月～2017年x月 | 英日 | ・・・・・・ | ・・・・・ | ・・・・・ |  |

（次ページに記載例No.２あり）

（様式3）翻訳実績報告書の記載の例No.２

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 氏名 | 登録者クラス　APT/PT/PPT（既登録者のみ、複数の場合は最上位クラス） | 登録番号（既登録者のみ） | 原文の分量合計（下記のエビデンス提出分のみ） | 最終記入日 |
| 規格　花子 | PPT | T99990 | 60,000ワード | 2017.06.01 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 発注元２ |  |  |  |
| （組織名）有楽町出版 | （住所）東京都ｘｘｘｘ | （電話番号）03-xxx-xxxx |

|  |
| --- |
| 標記の者に対して下記の通り発注し、発注内容に基づく翻訳物を受領したことを証明します。 |
| 組織名　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 |
| 職位又は役割　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　氏名　　　　　　　　　　　　　　印（署名でない場合のみ押印） |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 番号 | 時期　注１ | 言語方向 | 分野 | 文書内容 | 原文の分量（ワード又は文字数） | 備考：上記の発注元証明がない場合は以下を添付・支払明細書番号（連番を振る　注２）・支払明細書にワード又は文字数記載ない場合は分量の計算根拠（別紙可） |
| １ | 2016年4月～2017年5月 | 英日 | 工業・科学技術 | 技術文献 | 15,000ワード | 支払明細書①受注金額：xxx,xxx円（支払明細書記載）概略単価：xx円／word |
| 2 | 2016年3月～2016年10月 | 英日 | 特許・知財 | 特許明細書 | 5,000ワード | 支払明細書②受注金額：xxx,xxx円（支払明細書記載）概略単価：xx円／word |
| ３ | 2016年x月～2017年x月 | 英日 | ・・・・・・ | ・・・・・ | ・・・・・ | ・・・・・・ |